

## Corsi estivi di lingua italiana per ragazzi - Scuola Secondaria Estate 2025

نوجوانوں کے لئے اطالوی زبان کے سمر کورس - سمر 2025

Scuola/اسکول \_\_\_\_\_ Classe (in uscita) / کلاس \_\_\_\_\_

Cognome e nome alunno-a/شاگرد کا خاندانی نام اور نام \_\_\_\_\_ M  F

Data di nascita/پیدائش کی تاریخ \_\_\_\_\_

Telefono della famiglia/ٹیلی فون نمبر \_\_\_\_\_

### Cognome e Nome genitore alunno-a/ والدین کا خاندانی نام اور نام

Autorizzo la frequenza del minore al corso e dichiaro di aver preso visione dell'informativa sulla privacy redatta ai sensi della normativa vigente.

میں نابالغ کو کورس میں شرکت کی اجازت دیتا ہوں اور اعلان کرتا ہوں کہ میں نے موجودہ قانون سازی کے مطابق تیار کی گئی رازداری کی پالیسی کو پڑھ لیا ہے۔

سیکنڈری اسکول کے طلباء کے لیے / Per Alunni scuola secondaria

Autorizzo le seguenti persone a riprendere mio/a figlio/a:

1)Cognome e Nome/ خاندانی نام اور نام \_\_\_\_\_

Numero Carta Identità (o patente)/ شناختی کارڈ نمبر (یا) \_\_\_\_\_

(ڈرائیونگ لائسنس)

2)Cognome e Nome/ خاندانی نام اور نام \_\_\_\_\_

Numero Carta Identità (o patente)/ شناختی کارڈ نمبر (یا) \_\_\_\_\_

(ڈرائیونگ لائسنس)

3)Cognome e Nome/ خاندانی نام اور نام \_\_\_\_\_

Numero Carta Identità (o patente)/ شناختی کارڈ نمبر (یا) \_\_\_\_\_

(ڈرائیونگ لائسنس)

Il sottoscritto/ \_\_\_\_\_

- visto l' art. 19-bis comma 1, della Legge n. 172/2017;  
- considerata l'età del proprio figlio/a;  
- valutato il grado di autonomia del proprio figlio/a;  
- considerato lo specifico contesto territoriale nel quale la scuola opera;

#### AUTORIZZA

la scuola, nell' ambito di un processo volto alla auto responsabilizzazione del minore di 14 anni, a consentire l' uscita autonoma del proprio figlio/a dal plesso scolastico, senza la presenza di accompagnatori, al termine dell' orario del corso.

#### DICHIARA

di essere consapevole che la autorizzazione all' uscita autonoma esonera il gestore del servizio, di essere consapevole che la autorizzazione all' uscita autonoma esonera il facilitatore linguistico da ogni responsabilità connessa all' adempimento dell' obbligo di vigilanza.

اپر ذراگراف 1، قانون نمبر 172/2017 آرٹ 19-bis دیا۔  
- آپ کے بچے کی عمر کو مدنظر رکھتے ہوئے؛  
- اپنے بچے کی خودمختاری کی ڈگری کا اندازہ لگایا؛  
- مخصوص علاقائی سیاق و سباق پر غور کرتے ہوئے جس میں اسکول - کام کرتا ہے؛  
- اجازت دیں۔  
اسکول، اس عمل کے ایک حصے کے طور پر جس کا مقصد 14 سال سے کم عمر کے بچے کی خود ذمہ داری ہے، تاکہ کورس کے ٹائم ٹیبل کے اختتام پر، چیپرونز کی موجودگی کے بغیر، اسکول کیمپیکس سے اپنے بچے کو خود مختار طور پر باہر نکلنے کی اجازت دی جائے۔  
ڈیکلیمٹری  
یہ جاننا کہ خود سے باہر نکلنے کی اجازت سروس مینیجر کو مستثنیٰ کرتی ہے، اس بات سے آگاہ ہونا کہ خود سے باہر نکلنے کی اجازت لسانی سہولت کار کو نگران ذمہ داری کی تکمیل سے منسلک کسی بھی ذمہ داری سے مستثنیٰ ہے۔

"Il sottoscritto, consapevole delle conseguenze amministrative e penali per chi rilasci dichiarazioni non corrispondenti a verità, ai sensi del DPR 245/2000, dichiara di aver effettuato la scelta/ richiesta in osservanza delle disposizioni sulla responsabilità genitoriale di cui agli art. 316, 337 ter e 337 quater del codice civile, che richiedono il consenso di entrambi i genitori.

صدارتی حکم نامہ 245/2000 کے مطابق، سچائی سے مطابقت نہ رکھنے والے اعلانات جاری کرنے والوں کے انتظامی اور تعزیری نتائج سے باخبر، زیر دستخط، اعلان کرتا ہے کہ والدین کی ذمہ داری سے متعلق دفعات کی تعمیل میں انتخاب/درخواست کی گئی ہے۔ مضامین

سول کوڈ کے 316، 337 ٹیر اور 337 کوارٹر، جس میں والدین دونوں کی رضامندی ضروری ہے

Firma del genitore (per ratifica e approvazione)/ والدین کے دستخط (توثیق اور منظوری کے لیے) \_\_\_\_\_